

[ステータス] ミルススペースも 5 年目に入りました。その前は社内スペースニュース、さらにその前は EO & ディフェンス・ニュースだったか。時間の経つのは早いものです。退職する時に挨拶状をメールで流したら、150 通以上の返答がありミルススペースをなんとか続けて欲しいとの文面が多いでした。という事でもう少し続けても良いかと思っ

た次第です。組織を離れ、さらに鋭い批判などを期待されている向きも多いのですが、下名としては、あげ足を取るよりは、応援というところが良いようにも思います。但し、日本社会そのものは改革(トランスフォーメーション)は避けて進むことはできないとは考えています。

[独断と偏見] 産学官連携

中小企業をベースに「産学官」連携の調査委託事業を一昨年度やらせていただいたが、結局、予算の続く期間だけでほんとうの持続する産業には、なかなか育たないと痛感したものです。今、考えると、もう少し別の切り口から見て、「官々」というのはどうだろうと思うのです。接待はだめだが、国のやるべきことを「官々」が連携できたら、随分すばらしい政策推進ができるように感じます。宇宙予算の重点的使い方方もそうでしょう。準天頂衛星もそうでしょう。縦割りは機能分担の面

では良いが、統合することができないと弊害が目立ちます。ならば、「官々連携」にインセンティブを与えることにしてはどうでしょう。つまり、各省庁の使える財源から何%かを徴収してプールし、縦割り統合のプロモーションとインセンティブにするということです。組んでやればトータルとしてさらに大きなことがプラスしてできるような仕組みにすることです。このあたりをうまく実現できる人がでてくるとかなり日本も脱皮できるかと思われませんが。うますぎる話でしょうか？

[お礼]

Space Library を 4 月に再スタートしてから、仏大使館におられる CNES の方や SJAC 会員会社の方などから本の寄贈がありましたので、この記事面を借り、お礼申し上げます。蔵書目録を作成・配信し、部

分的な電子コピー有料サービスなども要望が多ければ有効かもしれません。

[人財バンク] ex. #050420-1 衛星電気設計全般 P

以前に構想があって若干始めかけて中断していたのですが、この記事面に(#, 専門分野, 作業可能時間 A/P/F)程度を登録しておいて、求人ニーズがでてきたら、個別に連絡・交渉するような仕組みはどう

A/P/F= アルバイト/パート/フルタイム

かと思っています(個別連絡用メール/電話はこちらで仲介ということで。)以前、翻訳などは宇宙分野の専門家にアルバイトで手伝ってもらうには結構便利だったので。

2005 年 4 月 20 日 3:38 Space Systems FC

DART 自律ランデブー技術実証宇宙機は未熟なままミッション終了

DART SPACECRAFT ANOMALY ENDS MISSION PREMATURELY

WASHINGTON - The Demonstration of Autonomous Rendezvous Technology (DART) spacecraft that was successfully launched April <http://emarketaalerts.forecast1.com/mic/eabstract.cfm?recno=114642>

15 at 10:25 a.m. PDT from Vandenberg Air Force Base, Calif., experienced an on-orbit anomaly later that ...

シーローンチはスペースウェイ・ミッションに向け出港

SEA LAUNCH HEADS OUT FOR SPACEWAY MISSION

LONG BEACH, Calif. - The Odyssey Launch Platform and the Sea Launch Commander departed Sea Launch Home Port last week for <http://emarketaalerts.forecast1.com/mic/eabstract.cfm?recno=114645>

Sea Launch's second mission of the year. The Sea Launch team is preparing to launch the Spaceway F1 ...

アルカテルの社長はターレスとの取引の関連して辞職

ALCATEL'S PRESIDENT TO RESIGN OVER THALES DEAL

PARIS - Alcatel's president and chief operating officer, Philippe Germond, has announced he will resign from the group at the next <http://emarketaalerts.forecast1.com/mic/eabstract.cfm?recno=114638>

board meeting on April 19. French newspapers have reported that Germond disagreed with chairman ...

第 11 次 長期滞在クルーが ISS に到着

EXPEDITION 11 CREW ARRIVES AT INTERNATIONAL SPACE STATION

PARIS - The Soyuz TMA-6 spacecraft carrying European Space Agency astronaut Roberto Vittori on the Eneide Mission and the two members of the ISS Expedition 11 crew docked with the International Space Station (ISS) April 17 at the ...

<http://emarketaalerts.forecast1.com/mic/eabstract.cfm?recno=114640>

Northrop Grumman は NPOESS 衛星のコントロールとペイロード・データ・マネジメントに Maxwell Technologies のシングル・ボード・コンピュータを選定

MAXWELL TECHNOLOGIES SINGLE BOARD COMPUTER TO GUIDE NPOESS SATELLITES

SAN DIEGO, Calif. - Maxwell Technologies was chosen by Northrop Grumman Space Technology to supply Maxwell's SCS750 single board computer (SBC) for spacecraft control and payload data management for the U.S. National ...

<http://emarketaalerts.forecast1.com/mic/eabstract.cfm?recno=114571>

2005 年 4 月 19 日 0:59 April 18, 2005 AIA dailyLead

インド市場が戦闘機の米製造メーカーに開かれる

Indian market opens to jet fighter manufacturers

The U.S.'s decision to allow sales of fighter jets to India gives U.S. companies the opportunity to sell 126 jets, the New York Times reports. It may allow Lockheed Martin to keep its F-16 line alive or provide more business for Boeing, which builds the F/A-18 Super Hornet and the F-15 Strike Eagle. The New York Times (free registration) (4/16)

2005 年 4 月 19 日 0:59 April 18, 2005 AIA dailyLead

NASA は月あるいは火星への旅行に原子力を実証する

NASA will demonstrate nuclear power in trip to moon or Mars

NASA will use a mission to the moon, Mars or an asteroid to demonstrate its nuclear propulsion system, Florida Today reports. NASA had planned a mission to Jupiter's moons, but will delay that trip until at least 2017. Florida Today (Melbourne) (4/18)

2005 年 4 月 19 日 0:59 April 18, 2005 AIA dailyLead

クルーはスペースステーションに到着、シャトル受入れ準備を始める

Crew reaches space station, begins shuttle preparations

A crew that reached the International Space Station Saturday has begun preparing it for the U.S. shuttle, Florida Today reports. The U.S. plans to launch the shuttle in May or June. Florida Today (Melbourne) (4/18)

2005 年 4 月 19 日 0:59 April 18, 2005 AIA dailyLead

企業パネルはスペースシャトルのフライアウト・プランとスペースステーションの統合を急かせる

Industry Panel Urges Space Shuttle Fly-Out Plan, Space Station Integration

Industry and NASA must cooperate to help the agency plan for the future, AIA President and CEO John Douglass told the NASA Integrated Space Operations Summit in Nashville on March 30. Douglass also stressed the concept of a single cohesive agency to the 500 NASA and aerospace industry summit participants. The summit's Industry Report, with 22 findings and 22 recommendations, can be accessed by clicking here.

2005 年 4 月 18 日 20:45 **NV-CLUB メール 2005/4/18** [2005/04/14] 技術開発の話題 国内編

050310 産廃処理を衛星でチェック

三菱電機は、人工衛星を使った位置時間証明システムの用途開発に力を入れており、第一弾として産業廃棄物の処理が適性かどうか

を認証する新サービスの実用化にメドをつけた。このシステムは、輸入農作物のトレーサビリティ・システムとして実績のある同社の位置時間証明情報提供システム「ココドイツ」を利用。あらかじめ同社が登録しておいたデジタルカメラで産廃業者が撮影した画像を、GPS と気象衛星で位置と時刻を特定する。カメラの場所と位置は GPS で特定する。時間は気象衛星でとらえた雲の映像と照合することで判別

<http://nv-club.nikkeibp.co.jp/free/RASHINBAN/20050414/105922/>

する。現在、産廃遠隔監視システムを開発したベンチャー、アース・デザイン・インターナショナル（東京都港区）と、山口県で産廃適性処理の仕組みを研究中。来年度からの実用化に向け、複数の産廃処理業者とシステム導入を協議している。不法投棄防止に役立つことを期待。

2005年04月18日 18:50(北京時間) 人民網

中国、合体可能な感星探査ロボットを開発へ



<http://j.peopledaily.com.cn/Science.html>

2005年4月20日 9:21 ジェトロ 2005/04/20

印中関係大きく前進(インド)－中国・温総理訪印－

ニューデリー発：シン首相はインドを公式訪問した中国 温家宝総理と、貿易・投資関係強化に加え、国境問題解決や、インドの国連安保理常任理事国入りなどにつき協力を約束。今回の訪印(インド)

についてメディアは、経済・政治両面で印中関係を大きく前進させる契機として、好意的かつ大々的に報じている。

2005年4月19日 9:27 ジェトロ 2005/04/19

核物質防護条約改正案、成立に向け前進(世界)

ウィーン発：核物質防護条約の改正に向けた非公式専門家会合が4月4～8日、ウィーンの国際原子力機関(IAEA)本部で開催され、原子力発電所など核関連施設の核物質防護を強化するための条約改

正案を議論した。原子力施設へのテロ行為などを想定し、核物質防護に関する条約締結国の国際的責任明確化などにつき、最終調整が進むものと期待。

2005年4月18日 11:06 ジェトロ 2005/04/18

欧州議会、ブルガリアとルーマニアの加盟条約承認(BU)

ブリュッセル発：欧州議会は4月13日、ブルガリアとルーマニアのEU加盟条約案について、賛成多数で可決した。これにより、両国の

加盟条約は4月25日、ルクセンブルクで調印されることが確定。

2005.4.18 読売

宇宙旅行、民間パワー期待高まる

2003 年2月の事故以来止まっていた米のスペースシャトルの打上げが来月再開される。日本人宇宙飛行士野口聡一さんの飛行もようやく実現するが、そんな中、民間の技術と資金による「宇宙旅行」への

関心が高まっている。解説部 知野 恵子（以下サブタイトルのみ掲載） ■初飛行 スペースシップワン /// ■ベンチャー 技術・投資に本領発揮 /// ■宇宙産業 米政府も後押しへ

2005.4.18 読売

ソユーズ、宇宙ステーション到着

[コロリョフ(ロシア)=AP] ロシアの有人宇宙船ソユーズが 17 日、国際宇宙ステーションに到着、ドッキングに成功した。到着したのは米とロ、伊の宇宙飛行士の3人で、このうち、米露の宇宙飛行士2人は

初仕事として、日本人宇宙飛行士・野口聡一さんらを乗せ、来月 15 日に打上げ予定のスペースシャトル「ディスカバリ」の受入れ準備を進める。

2005.4.18 読売

初のロボット宇宙船実験失敗

[ワシントン=笹沢教一] NASA は 16 日、人間の操作に頼らずに目標の衛星と接近(ランデブー)飛行する初のロボット宇宙船が軌道を外

れ、実験が失敗に終わったと発表。NASA は、このままの状態を廃棄を決定、いずれ地球へ落下して燃え尽きるという。

2005 年 4 月 15 日 18:10 WIRED NEWS (2005/04/15)

米陸軍、新型のスマート地雷を配備

<http://hotwired.goo.ne.jp/news/20050415305.html>

イラクに展開する米陸軍がまもなく、遠隔操作で個別に爆破できる新しい対人地雷を配備する。偶発的な死傷事故を防止することが目的

だが、兵士が攻撃目標を特定する方法など、詳細は明らかにされていない。

2005 年 4 月 15 日 18:10 WIRED NEWS (2005/04/15)

アンテナ塔代わりの飛行船、来年にも上空へ

<http://hotwired.goo.ne.jp/news/20050415104.html>

地上約 21 キロメートルの上空を飛行し、ほぼテキサス州の広さにあたる範囲にブロードバンド通信や携帯電話の信号を送信す

る飛行船の開発が進められている。将来的には携帯電話のアンテナ塔に取って代わるかもしれない。

2005 年 4 月 16 日 1:12 April 15, 2005 - AIA dailyLead

ロシアと米国宇宙飛行士は ISS に向けて離陸

Russian, U.S. astronauts take off for International Space Station

A crew of Russian and U.S. astronauts began their journey to the International Space Station early Friday, Reuters reports. They will replace a team that has manned the station for six months. The small,

single-use Soyuz spacecraft took off from Kazakhstan and will dock on Sunday. The New York Times (free registration) (4/15)

2005 年 4 月 16 日 1:12 April 15, 2005 - AIA dailyLead

就任最初の日に新 NASA 長官はシャトル飛行再開が最優先と述べる

On his first day, new NASA chief says shuttle is top priority

In a light-hearted approach to his first day on the job, the new head of NASA told employees to call him by his first name. Michael Griffin, who was confirmed by the Senate this week, met with agency workers

in Washington. He took questions and said his first priority was returning the space shuttle to flight. Florida Today (Melbourne) (4/15)

フランスは軍用通信を強化する予定

- 1: FRANCE TO STRENGTHEN ITS MILITARY COMMUNICATIONS

At a press conference last month, Mrs. Caroline Laurent, director of the **Syracuse program** at the Direction Générale de l'Armement (DGA), indicated the launch of **Syracuse 3A** onboard an Ariane 5 rocket from the Space Center in Kourou, French Guyana, was delayed due to technical problems. The manufacturer, Alcatel, is currently performing final testing of the satellite at its facilities in Cannes. The actual launch date is still to be determined.

The development cost of the **Syracuse 3** program totals 2.3 billion Euros over a period of 15 years. This includes the launch of two satellites, **Syracuse 3A** in 2005 and **Syracuse 3B** in 2006 and the construction of some 540 receiving stations by the Thales group.

The **Syracuse system** was put in place in 1985 and multiple versions have since been developed. But for the first time, the system will be exclusive to the military. (**Syracuse 1** and

(編注) 15年間の開発コストで衛星2機も打上げるなら、2.3 billion Euros は 2.3 Billion Euros のミスプリ？

仏研究省は 2005-2010 年の宇宙予算を増額する

- 2: MINISTRY OF RESEARCH BOOSTS FRENCH SPACE BUDGET FOR 2005-2010

French Research Minister Francis Aupiais announced his space spending plan for 2005-2010. The overall envelope is worth 8.27 billion euros for this period. The 2005 space budget of Ministry of Research is 1366 million euros, including 681 provided for the national program and 685 as the French contribution to ESA

仏軍事宇宙予算は 5年間で 3.6B Euros に相当する

- 3: FRENCH MILITARY SPACE BUDGET WORTH 3.6 BILLION EUROS FOR 5 YEARS

The French Ministry of Defense plans to spend 3.6 billion euros for space programs for the period 2005-2010. 631 million euros will be awarded for 2005, with the biggest contribution going to the **Syracuse 3** program (366 million euros). The French military space budget remains stable in comparison to the previous years. Furthermore, the French government announced that in every one of CNES's priority

EC 欧州委員会は宇宙の研究の出費計画の増額を提示

- 4: EUROPEAN COMMISSION PRESENTS AN INCREASING RESEARCH SPACE SPENDING PLAN

The European Commission presented on April 6 its 7th Framework Program on Research, Technological Development and Demonstration Activities to European Heads of State and the European Parliament for the period 2007-2013. As part of an **overall Research budget of 73.2 billion euros**, about **3.9 billion** will be devoted to **security-related Space** programs. The Global Monitoring for Environment and

CNES 仏宇宙庁と ISA イスラエル宇宙庁は地球観測と技術の開発で協力の協定

- 5: CNES AND ISA TO WORK TOGETHER ON VENUS MISSION

Syracuse 2 payloads were integrated to France Telecom satellites. **Syracuse 1** reached end-of-life in 1994, and **Syracuse 2** is still operational.)

Syracuse 3 adds to the military's information and intelligence capacities. The new system will be more accessible while ensuring greater protection of the communications.

France may allow some allies to use **Syracuse 3A**. **Syracuse 3** was developed nationally but its utilisation will be possible with European cooperation and NATO, Mrs. Laurent said, adding that communication capabilities using **Syracuse 3** will be granted to Germany and NATO. [AFP 03/16/2005]

(European Space Agency). The national program budget line will increase by 1.5 percent per year until 2010 while the ESA contribution is to remain stable. [Air&Cosmos 04/08/2005, Council of Ministers Francis Aupiais 03/30/2005]

areas: navigation, telecommunications, launch vehicle development, environmental monitoring and scientific research. The Ministry of Defense will take part in the program planning to develop the dual-use civil and military nature of the approved programs. [Air&Cosmos 04/08/2005, Space News 04/04/2005]

Security (GMES) program is the Commission's highest space-research priority. The space-related portion of the total Research budget could come out to roughly 400 million euros per year, whereas the 6th Framework Program, which ends in 2006, featured a space budget totalling 235 million euros over its five-year duration. [Space News 04/11/2005]

CNES and ISA (Israel Space Agency) have signed an agreement on Earth observation and technology development. Under this agreement, the Vegetation and Environment Monitoring New Micro-Satellite (VEN?S) mission will be operated until 2008 (cf. France in Space No 288, article 7). This research mission is aimed at demonstrating the efficiency of optimized **multi-spectral** observation in the framework of the European Global Monitoring for Environment and Security

- 6: VULCAIN 2 ENGINE NOW IN FULL PRODUCTION

A ceremony took place at the site of SNECMA Moteurs in Vernon, France, to celebrate the beginning of industrial production of the **Vulcain 2** engine. Present at the ceremony were the French Minister for Industry, Patrick Devedjian and SNECMA Chief Executive Jean-Paul B 残 hat. The **Vulcain 2** engine is used for the main stage of

要約

- 7: IN BRIEF

Helios-2A 衛星はチェックアウト終了で、仏ベルギースペインの軍本部に移管

After the successful in-orbit deployment and checkout of the Helios-2A satellite, the French procurement agency DGA (D 四使 ation G 始屍 ale de l'Armement) has transferred this military space surveillance system to the French, Belgian and Spanish military Headquarters which have participated in the program. [French Defense Ministry 04/07/2005]

CNES と INTA スペイン国立航空宇宙技術機関は仏プレアデス高分解能光学衛星に関して協力の協定を結ぶ

CNES and the Spanish National Aerospace Technology Institute (INTA) have signed a cooperation agreement on French Pleiades high-resolution optical satellite imaging system. The Spanish government will invest 16.5 million euros (21.2 million dollars) for a

(**GMES**) program. It will cover everyday 50 representative sites of the world's main terrestrial and coastal ecosystems in **12 spectral bands** in the **visible and near-infrared** regions. France will be responsible for the science mission centre, scientific data processing centre, programming centre, and the payload. [CNES-ISA Press release 04/12/2005]

the Ariane 5 ECA launcher, whose qualification flight on February 12 was a complete success. Vulcain 2 will also propel the Ariane 5 ES ATV launcher, designed to deliver the Automated Transfer Vehicle (**ATV**) to the International Space Station. [www.spacedaily.com 04/06/2005]

3 percent stake in Pleiades. In return for its investment, INTA will receive imagery and distribute it to defense and civilian users through a dedicated Spanish ground station. [Space News 04/11/2005]

独ブレーメンの OHB-システム社は衛星の開発製造で ORBCOMM と協力

The space technology company OHB-System based in Bremen, Germany, has been awarded a contract by U.S. satellite operator **ORBCOMM** to participate in the development and construction of an **ORBCOMM** satellite. Its launch is planned in 2006 and it will in particular carry a U.S. Coast guard payload. OHB is in charge of integrating and testing the satellite. [OHB-System 03/17/2005]

Week of April 11, 2005

SatNews Weekly

TOP NEWS STORIES

- [XTAR-EUR Enters Full Commercial Service, Beginning a New Era of Military Satellite Communications](#)
- Lockheed Delivers Atlas to Cape Canaveral for NASA's Mars Reconnaissance Orbiter Mission
- Boeing Completes SBSS Pathfinder Preliminary Design Review
- SES Americom, Comcast Media Center Team Up, Offer HDTV Channel Origination and Delivery
- Discovery Reaches Its Launch Pad
- XM Adds .5 Million New Net Subscribers in 1Q 2005; Subscribers Total Rises to 3.77 Million
- PanAmSat, Grupo Pegaso To Launch Satellite Internet Service In Mexico
- Satellite TV Gains Not Always Cable Losses; Satellite Grows U.S. Multichannel TV Market as Millions Add Service

<http://www.satnews.com/frames.html>

2005年4月19日 0:59 April 18, 2005 AIA dailyLead

SmartQuote

生命力というのは ”やり抜く力” にのみならず、 ”もう一度やり直す力” にも現れる。

" **Vitality shows not only in the ability to persist, but in the ability to start over.**"

--F. Scott Fitzgerald, American writer

2005年4月16日 1:12 April 15, 2005 - AIA dailyLead

我が家に勝るところなし " **There's no place like home.** "

--Dorothy in "The Wizard of Oz"

[編注] 今週はネタ提供者が海外出張のため新聞ヘッドラインはお休みです。

[国際関係・一般]

[宇宙・航空・科学]

[宇宙利用・宇宙からの観測・宇宙環境利用・宇宙実験]

[防災・環境・資源・エネルギー]

[技術・産業]

[通信・放送・IT]

[産学連携, 産学官連携]

[経営・人]

[航空輸送・エアライン]

2005年4月18日 21:28 April 18, 2005, 12:52AM via Hashimoto, Rick(Boeing)

アポロ13号: 35年後 **APOLLO 13: 35 YEARS LATER**

有名な救出はエンジニアを英雄に **Famous rescue turned engineers into heroes**

地上クルーは命を救う努力で名誉を受けることに **Ground crew to be honored for life-saving efforts**

By MARK CARREAU

Copyright 2005 Houston Chronicle

Thirty-five years ago this week, the unfolding near-disaster of Apollo 13 turned astronaut **Fred Haise** and engineer **Robert "Ed" Smylie** into more than just good neighbors in their Clear Lake community of El Lago. A Smylie-led team of life-support systems experts at the Johnson Space Center swung into action to help initiate one of

history's most famous rescues. Apollo 13 commander **James Lovell**, **Haise** and **John Swigert** splashed down safely in the Pacific Ocean 35 years ago Sunday, ending a suspense-filled, aborted mission to the moon, chronicled in the 1995 film Apollo 13. Their heroics injected **Lovell's "Houston, we have a problem"** alert to Mission Control and NASA flight director **Gene Kranz's** rallying cry of "**Failure is not an option**" into the American lexicon.

Tuesday, **Smylie** and others from his Apollo 13 Crew Systems Division will be honored for their life-saving efforts with the first Great Moments in Engineering Award, presented at Space Center Houston by GlobalSpec, a firm that hosts an Internet search engine for engineers. "It was certainly crucial, the problem we solved," **Smylie**, 75, said in a telephone interview from his Tennessee retirement home. "If we did not have a solution to the problem, then the crew would not have survived." Spacecraft crippled

Two Apollo missions had successfully landed on the moon as **Lovell's** crew blasted off on April 11, 1970, headed for a touchdown in the rugged Fra Mauro region. But as the spacecraft was nearing the moon two days later, the explosion of an external oxygen tank crippled the electrical system. Any hope of landing was instantly abandoned as Mission Control moved into rescue mode. The astronauts were forced to retreat to the cramped **lunar lander** attached to their **command module capsule** to preserve enough electrical power for the trip back to Earth. Among the first of the many challenges faced by the Mission Control team was how to keep the air in the lunar module cleansed of the carbon dioxide exhaled by the three astronauts. **Smylie's** team scrambled to devise a makeshift adapter from materials aboard the stricken spacecraft for the canisters of lithium hydroxide that performed the cleansing task. Using rugged plastic cut from an garment stowage bag, cardboard from reference manuals, duct tape and a sock, the experts developed a plan to cleanse the air in the lunar

lander using canisters designed exclusively for use in the command module.

"There were several show-stoppers, obstacles that had to be worked out," said **Haise**, now 71 and living in retirement near Baytown. "That was one of them." Illustrates value Drawn closer together by the crisis of Apollo 13, **Haise** and **Smylie** were also well acquainted as neighbors in El Lago, one of the small communities that became home to the NASA work force of the early 1960s.

"He lived two doors down from me. His son and my son went to school together and were very good friends," recalled **Haise**. "We were all one big family in many ways." GlobalSpec, of Troy, N.Y., which hosts an Internet search engine that serves as a research tool for engineers, chose **Smylie's** team for its inaugural award to illustrate the value of the profession. "We believe the world would do well to understand how much engineering brings to our daily lives" said GlobalSpec President John Schneiter. "This was a great moment in engineering, where an individual or a group accomplished something extraordinary and the world was a better place for it." **Lovell**, 77, retired from NASA in 1973 to pursue business interests, write, and later to consult on director Ron Howard's 1995 film. **Swigert** died of cancer in 1982. mark.carreau@chron.com